



长隆企鹅酒店
CHIMELONG PENGUIN HOTEL

真企鹅 真朋友

Have a REAL Penguin Adventure!

| 1 分钟直达海洋王国， 超快！

Close proximity to Ocean Kingdom

| 呆萌企鹅陪你吃大餐， 超赞！

Enjoy gourmet food with real penguins

| 亲子娱乐一次玩个够， 超爽！

A fantastic place for kids to have fun

| 童趣客房伴你入美梦， 超萌！

Lovely, comfy guest rooms for everyone





长隆企鹅酒店

CHIMLONG PENGUIN HOTEL

长隆企鹅酒店，紧邻海洋王国主题公园，是以企鹅为主题的度假亲子酒店，包含各类主题客房多达2000间，最具特色的是酒店拥有难得一见的企鹅馆，客人可近距离接触憨厚可爱的企鹅。多间风格鲜明的特色主题餐厅，两大户外休闲美食广场，琳琅满目的大型休闲商业区，以及丰富完善的亲子设施，是您和家人朋友享受温馨与欢乐的理想之选。

In Chimelong Penguin Hotel, we have many cute and adorable penguins waddling and welcoming you to this family-friendly hotel. Adjacent to Ocean Kingdom theme park, Chimelong Penguin Hotel has various theme restaurants, two outdoor food courts, a leisure shopping area and complete family facilities. With as many as 2,000 guestrooms and suites, this hotel is ideal for relaxing and enjoying with family and friends.



酒店位于珠海横琴新区，地处粤港澳大湾区核心位置，伴随港珠澳大桥的正式通车，进入港珠澳三地“一小时生活圈”，便捷的交通为住客提供多元化的出行选择。

Chimelong Penguin Hotel is located in Zhuhai Hengqin New Area and at the core of the Greater Bay Area. Our guests can travel to Hong Kong, Zhuhai or Macau within an hour after the opening of the mega bridge connecting the three cities.

10分钟车程直达横琴口岸（过关即达澳门）

10-minute car ride to Hengqin Port
(travelers enter Macau directly after going through the port)

45分钟珠港澳大桥车程直达香港

45-minute bus ride to Hong Kong via the Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge

1小时城际轻轨直达广州

1-hour train to Guangzhou via intercity light rail

2.5小时车程直达广州、深圳机场

2.5-hour car ride to Guangzhou or Shenzhen Airport

由东南亚主要各大城市飞机直达澳门机场也仅5小时的机程

5-hour flight from all major cities in Southeast Asia to Macau International Airport.

长隆企鹅酒店，紧邻海洋王国主题公园，通过快捷通道步行1分钟即可到达海洋王国入口广场，是离海洋王国最近的亲子主题酒店。

Our hotel guests can visit Ocean Kingdom in one minute's walk via the express pathway, enjoying the fastest access to the fascinating marine world.



主题客房

Themed Room

类型
Room

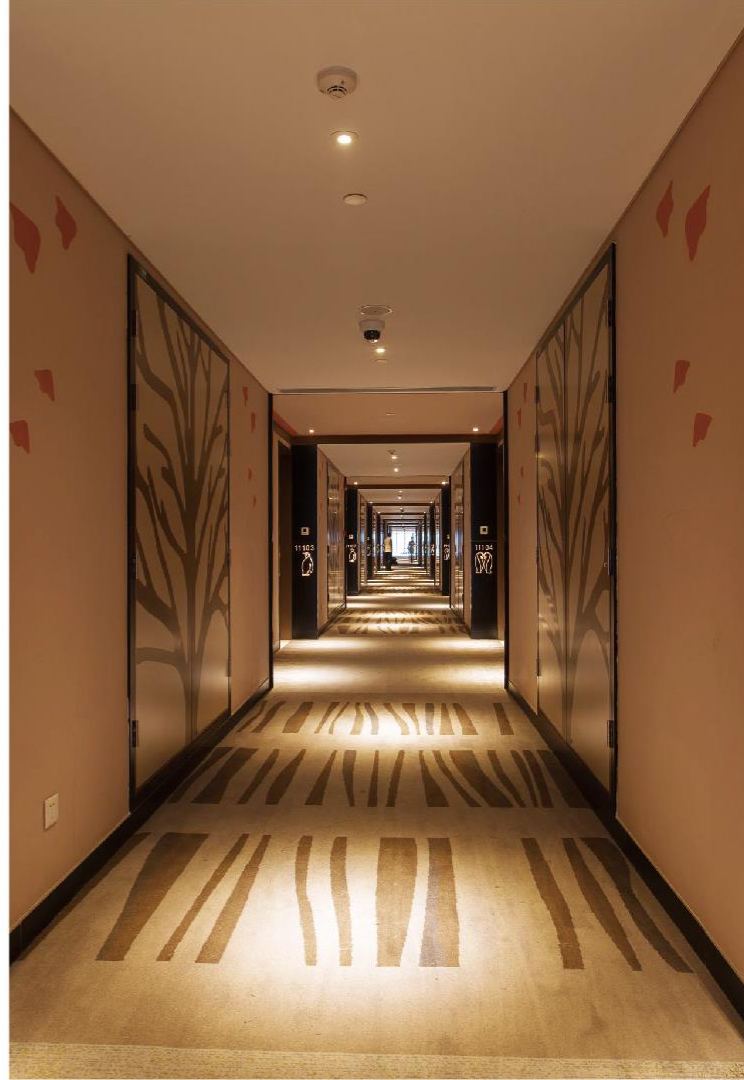
极地房
Polar Region Room

温带房
Temperate Zone Room

探险房
Exploration Room

企鹅家庭房
Penguin Family Room

QQfamily房
QQfamily Room





极地房
POLAR REGION ROOM
36m²

楼层:1-2F
Floor: 1-2F
景观/特色: 园林景
View/Feature: Garden view





温带房
TEMPERATE ZONE ROOM
36m²

楼层:6-16F
Floor: 6-16F
景观/特色:广场景及山景等
View/Feature: Plaza or mountain view





探险房

EXPLORATION ROOM

36m²



楼层:6-16F

Floor: 6-16F

景观/特色:海洋王国烟花及音乐喷泉等

View/Feature: Ocean Kingdom fireworks display and Penguin Hotel musical fountain show



企鹅家庭房

PENGUIN FAMILY ROOM

36m²

楼层:3F、5F
 Floor: 3F、5F
 景观/特色:各种不同景致
 View/Feature: Various views





QQfamily房
QQfamily ROOM
36 m²

楼层:11F

Floor: 11F

景观/特色:广场景、山景, 房间配置小Q机器人

View/Feature: Plaza view, mountain view, Qrobot in room



主题餐饮

Themed Dining and Drinking

汇聚中西美食于一体，一站式品尝世界各地特色美食。

A comprehensive dining experience offering a wide assortment of Western and Asian favorites.



酒店餐饮

FOOD & BEVERAGE OUTLETS

餐厅 Restaurant	餐饮特色 Feature	座位 Seat	位置 Location
帝企鹅自助餐厅 Emperor Penguin All Day Dining	<p>亲密接触珍稀企鹅，近500种特色美食， 观赏“企鹅冰上皇宫”动雕剧场表演</p> <p>Apart from a wide range of food choices (we provide almost 500 food specialties), our guests can dine with penguins and enjoy the musical play performed by animatronic penguins in the Penguin Ice Palace Theater.</p>	1600	1层 1F
食街 Food Street	<p>亲密接触珍稀企鹅，品味经典粤菜精华</p> <p>Authentic Cantonese cuisines and a good company of lovely penguins will give you an unforgettable dining experience.</p>	500	1层 1F
烟花台中餐厅 Firework Chinese Restaurant	<p>观赏海洋王国烟花表演,享受中西精致美食</p> <p>Firework Chinese Restaurant is the best place for our guests to enjoy the dazzling fireworks show as well as Chinese and Western fine food and drinks.</p>	328	17层 17F
喷泉广场餐厅 Fountain Square Restaurant	<p>观赏音乐喷泉表演，品尝地道海鲜 畅享儿童驾校</p> <p>In Fountain Square Restaurant, our guests can enjoy the musical fountain show and sumptuous seafood delights while their kids can have fun at the Kids Driving School.</p>	884	1层 1F
海洋美食广场 Ocean Food Court	<p>丰俭由人，一站式体验各式地道风味小食</p> <p>A wide array of local delicacies is available at different prices.</p>	1070	1层 1F
童趣廊 Kids Wonderland	<p>儿童娱乐区，品味下午茶休闲时光</p> <p>In Kids Wonderland, special beverages and desserts are served for our guests!</p>	76	1层 1F



帝企鹅自助餐厅

Emperor Penguin All Day Dining

1600 座位 / capacity



位于酒店一层，以极地冰川为主题，超过 1600 个餐位，设有独特的企鹅馆和“企鹅冰上皇宫”动雕剧场，汇聚全球 500 种特色美食；在享用自助盛宴的同时，还可亲密接触憨厚可爱的珍稀企鹅。

Located on the 1st floor, Emperor Penguin All Day Dining can serve 1,600 guests at the same time. In this glacier themed restaurant, our guests are impressed by the numerous food items (500 food choices) in the lunch and dinner buffet. They can also have close encounters with our cute penguins at Penguin Pavilion or enjoy the Penguins on Parade show at Penguin Ice Palace Theater.

食街

Food Street

500 座位 / capacity



位于酒店一层，拥有以四个特色美食岛为主题的开放式厨房，以经典粤菜、点心、日韩料理及西式风味烧烤为主，客人在享用多元化美食的同时，更可近距离观看珍稀企鹅。

Our Food Street on the 1st floor comprises four open kitchens, featuring a good variety of Chinese, Japanese and Western cuisines, Cantonese dim sums and grilled delicacies. Don't miss out the opportunity to get a close encounter with the penguins!

烟花台中餐厅

Firework Chinese Restaurant

328 座位 / capacity



位于酒店十七层，拥有无遮挡的绝佳高层观景台。客人不仅可以享受经典高档的中西美食，还能欣赏海洋王国烟花汇演及酒店特色音乐喷泉表演，更可饱览整个度假区的悠然美景。

Located on the 17th floor, Firework Chinese Restaurant offers you not only an exquisite Chinese or Western dining experience, but also a panoramic view of the beautiful resort area, fireworks display and musical fountain show.

喷泉广场餐厅

Fountain Square Restaurant

844 座位 / capacity



位于酒店一层，以户外休闲餐饮体验为亮点，主营特色地道海鲜、粤式小炒、休闲烧烤等，配备大型时尚音乐喷泉和 LED 大屏舞台，潮流好玩的歌舞派对定时上演。

Located on the 1st floor, Fountain Square Restaurant specializes in seafood cuisine, Cantonese dishes and grilled specialties. You can enjoy tasty food in a relaxing outdoor area, watch the grand musical fountain show and even join the dance party on stage!

海洋美食广场

Ocean Food Court

1070 座位 / capacity



位于酒店首层户外广场，拥有多间各式风味的美食店铺，汇聚广式及东南亚多地特色餐饮，让您畅享一站式地道、便捷、划算的美食之旅！

Ocean Food Court on the ground floor showcases various Cantonese and South-East Asian cuisines, offering you a one-stop convenient, localized and inexpensive dining experience

童趣廊

Kids Wonderland

76 座位 / capacity



位于酒店一层，提供精品下午茶，包括多款特色甜点和软饮，还有丰富有趣的儿童娱乐设施、科普学堂及亲子乐园等，让您尽享温馨的亲子时光。

Your children will like our tasty and lovely desserts as well as other afternoon snacks in the Kids Wonderland, located on the 1st floor. They will also have fun at our Ocean Science Class and the exclusive playground with various entertainment facilities.

企鹅馆

Penguin Pavilion

位于帝企鹅自助餐厅与食街中间位置，占地面积500平方米，分温带区和寒带区，放养着帝企鹅、白眉企鹅及洪氏环企鹅等近百只；游客可近距离与珍稀企鹅亲密接触，给旅程增添一份惊喜与快乐。

Located between the Emperor Penguin All Day Dining and the Food Street, the Penguin Pavilion (with an area of 500 square meters) provides a close-to-natural habitat, divided into Temperate and Frigid Zones, for the penguins, allowing visitors to experience an intimate encounter with rare penguin species. Come and visit around a hundred Emperor penguins, Gentoo penguins and Humboldt penguins in our Penguin Pavilion!



企鹅冰上皇宫剧场

Penguin Ice Palace Theater

位于帝企鹅自助餐厅内，由美国专业技术团队 Sally 公司研发创作。剧目《企鹅环游世界》讲述 16 只来自世界各地的企鹅相约一起环游世界，分享彼此愉悦心情的故事，当然，旅途中少不了各种各样有趣的人和奇妙的事。

Designed by Sally Corporation of Jacksonville from the U.S., the musical play Penguins on Parade is about a story of 16 penguins planning to travel around the world. The play is performed on a fanciful stage in the Emperor Penguin All Day Dining restaurant, entertaining guests of all ages.



企鹅欢乐市集

Penguin Fun Fun Street

位于酒店首层及大堂东西两侧，总面积达4500平方米，主营主题商品、旅游休闲用品、特色手信纪念品等，客人可尽享便捷的购物乐趣。

You can buy souvenirs, travel and leisure products at the Penguin Fun Fun Street, which is on the ground floor and the east and west sides of the lobby. The spacious shopping area with 4,500 square meters in total gives you a chance to relax and recharge in-between stores.



沐足中心

Foot Massage

位于酒店负一层，沐足中心配有16间独立舒适的足疗室，专业理疗师用他们富有灵性的双手为您带来全身心的放松体验。

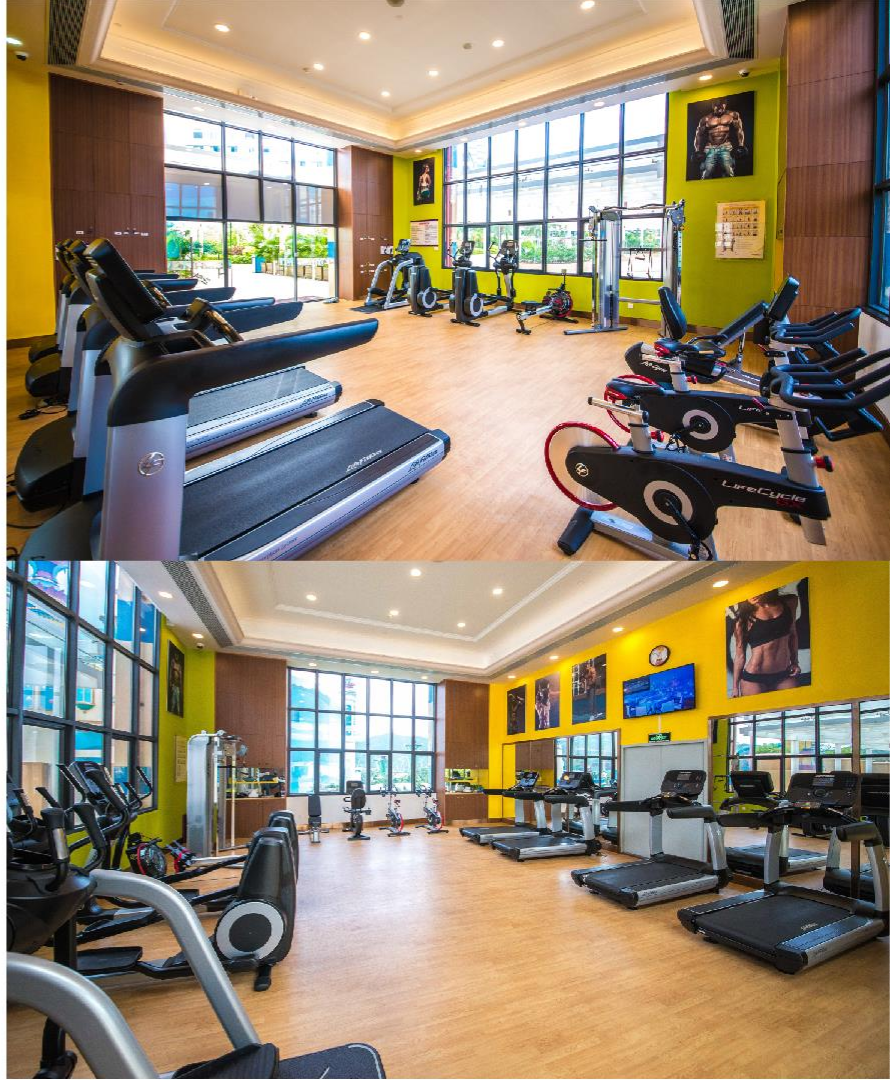
Located on the 1st floor underground, the Foot Massage Center has 16 private foot massage rooms, giving you the ultimate relaxation experience. You will be rejuvenated when you undergo our foot care treatments. Our professional therapists will make your feet looking and feeling great in no time.



健身中心 Fitness Center

位于企鹅酒店二楼，健身中心直面海洋王国美景；配备美国一流品牌力健Life Fitness健身器材，提供储物柜、毛巾及饮用水等便利服务。

The Fitness Center on the 2nd floor features an awesome view of the Ocean Kingdom theme park. Latest gym equipment of Life Fitness, a leading American brand, is available for sports and fitness lovers who want to maintain healthy lifestyle. Amenities such as lockers, towels and bottled water are provided.



儿童驾校

Kids Driving School

位于喷泉广场餐厅内的儿童驾校，拥有卡通炫酷的驾校跑道，配备多台七彩的儿童专车，还有多功能组合的驾驶模式，以及欢乐动感的驾驶音乐，陪伴小朋友度过一个精彩的儿童驾驶之旅。

Funny and interesting driving circuit, bright and colorful little cars, multiple driving modes and joyful music are all the elements that give your children endless fun at the Kids Driving School, which is situated in the Fountain Square Restaurant.



亲子设施

Amenities for Kids

酒店配备了丰富完善的亲子设施，包括主题客房的儿童床、儿童拖鞋、儿童牙刷及亲子读物等；主题餐厅的儿童专用餐具、儿童专属食品等，还会不定期举办生日派对等各种亲子活动，从细微之处给亲子家庭多一份假期的呵护与关怀。

We provide a wide range of amenities for your kids, such as junior bed, slippers, tooth brush and interesting books in the guest room; specially-designed eating utensils and menu at theme restaurants; and fun activities such as birthday party. We believe this is a part of making your family vacation enjoyable and memorable.



洗漱套装



儿童床



儿童衣架及儿童浴袍

其他设施及服务 OTHER FACILITIES AND SERVICE

团体大堂
Group Reception

自动取款机
ATM

票务中心
Ticketing Center

海洋王国快捷通道
Ocean Kingdom Express Way



酒店设施

Hotel Facilities

企鹅馆
Penguin Pavilion

企鹅冰上皇宫剧场
Penguin Ice Palace Theater

企鹅欢乐市集
Penguin Fun Fun Street

沐足中心
Foot Massage

健身中心
Fitness Center

儿童驾校
Kids Driving School

亲子设施
Amenities for Kids

其他设施及服务
Other Facilities and Service



长隆海洋王国

CHIMELONG OCEAN KINGDOM



作为2014年度全球主题公园“杰出成就奖”得主，长隆海洋王国是您不可错过的必游景点。特色主题娱乐区域，动感的游乐设施，精彩的海洋动物剧场汇演，快来感受这非一般的乐趣旅程吧！

As the winner of 2014 TEA Outstanding Achievement for Theme Park, Chimelong Ocean Kingdom is a must-visit destination in your journey. Its unique theme parks, exciting amusement facilities, wonderful ocean theatre show and other activities will all add to an extraordinary leisure experience.

长隆剧院

THE CHIMELONG THEATRE



THE
CHIMELONG
THEATRE
长隆剧院

珠海长隆剧院位于度假区中心位置，总建筑面积约6.3万平方米。场内拥有6700多个座席、270度全景式环形舞台、3大水道舞台及水幕LED等全新高科技演艺设备，每晚倾力巨献大型原创大秀——《龙秀》。融合了全球顶尖演艺节目精华、汇聚20多个国家、横跨欧亚非美板块共300多位表演艺术家同台合作。

Chimelong Theatre, located in the center of Zhuhai Hengqin Chimelong International Ocean Resort, a total area of 63,000 square meters. It contains more than 6700 seats, a 270-degree panorama round stage, three water lane stages and the latest high-tech equipment such as waterfall LED. Every evening, the great original show Dragon will be performed here. The show represents the top performance around the globe, involved more than 300 artists from over 20 countries.

酒店住客十大尊享特权 TOP TEN PRIVILEGES FOR PENGUIN HOTEL GUESTS



1.【观赏企鹅·特别体验】

真企鹅，真有趣；入住企鹅酒店，开启奇妙假期！
Unforgettable Holiday with Our Lovely Penguins

2.【免押入住·快捷退房】

办理入住，免收押金；自助退房，轻松搞掂！
No Deposit Required and Self-service Check-out

3.【提前入园·两日游玩】

提前30分进入海洋王国，住房套票两日无限畅玩！
Priority Admission and Two-day's Multi Entry

4.【快捷通道·入园专享】

海洋王国及马戏均设住客专属通道，畅玩快人一步！
Special Entry Lanes of Two Parks

5.【特快腕带·五折优惠】

半价优惠，抢先玩，娱乐项目免排队快速通行！
50% Discount of Ocean Easy Access

6.【客房服务·贴心管家】

24小时提供管家贴心服务，儿童物品免费借用！
Thoughtful Caring Service for Your Trip

7.【亲子娱乐·有趣互动】

儿童设施丰富多样，亲子活动精彩不断！
More Children's Entertainment More Fun

8.【生日礼遇·惊喜不断】

提前告知，生日入住，尊享一系列贴心礼遇！
Special for Your Birthday

9.【免费快巴·园区穿梭】

免费乘坐度假区内穿梭巴士，无缝对接，轻松游玩！
Free Shuttle Bus in Resort

10.【享水世界·优惠购票】

水时水地，即时开启，优惠尽享横琴湾水世界！
Special Discount of Hengqin Bay Water World

联络方式 CONTACT INFORMATION

电话 Tel +86 756 299 3366

传真 Fax +86 756 299 8299

网址 Website www.chimelong.com

电邮 E-mail penguinhotel@chimelong.com



中国广东省珠海市横琴新区富祥湾 邮编: 519031

Fuxiang Bay, Hengqin New District, Zhuhai City, Guangdong 519031 People's Republic of China